

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Load-No.: 118378

25.04.2024 - 14:41

page 2/4

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOTruck Company
Schweitzer GmbH & Co.

16070077

21.766 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No. -Pos Sup. Ref. No. Cust.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

Quant.

- Number Cust.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

Text: Supplier Index -

81193133 000010 2511123290 3.700 PC S SCHALTRAD 7.GANG

550004564102
nt. wt.: 1.446 KG , gr. wt.: 1.619 KG

25.04.2024 035540-900 1.850 PC S

nt. wt.: 1.446 KG , gr. wt.: 1.619 KG

180367107 240028832 1.850 PC S

nt. wt.: 1.446 KG , gr. wt.: 1.619 KG

5013622005 285357 TBA-500256 DCT300/P01850

nt. wt.: 1.446 KG , gr. wt.: 1.619 KG

81193133 000010 2511122490 2.650 PC S ZAHNRAD 2.GANG

550004563902
nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

25.04.2024 035541-900 530 PC S

nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

180367108 240029781 530 PC S

nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

5013622006 240029776 530 PC S

nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

81193133 000010 2511122490 2.650 PC S ZAHNRAD 2.GANG

550004563902
nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

25.04.2024 035541-900 530 PC S

nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

180367107 240029769 530 PC S

nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

5013622007 240028876 530 PC S

nt. wt.: 4.224 KG , gr. wt.: 4.653 KG

81193133 000010 2511109091 299 PC S SCHALTRAD 5.GANG

550004688501
nt. wt.: 244 KG , gr. wt.: 330 KG

25.04.2024 035611-900 299 PC S

nt. wt.: 244 KG , gr. wt.: 330 KG

180367109 240027474 299 PC S

nt. wt.: 244 KG , gr. wt.: 330 KG

5013622007 240027474 299 PC S

nt. wt.: 244 KG , gr. wt.: 330 KG

GR: Quant. Check:

Rating Check:

Verifica su quantità con riserva di
"Riduzione su quantità e quantità"
30 APR 2024
Riduzione su quantità con riserva di
"Riduzione su quantità e quantità"
30 APR 2024
Riduzione su quantità con riserva di
"Riduzione su quantità e quantità"
30 APR 2024

(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
-No: 91001108' -No.: 14550700
Linamar Plettenberg GmbH Magma PT S.P.A.
Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
58840 PLETTENBERG Zona Industriale
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04686850728
Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 21.766 KG

ASN-No	-Fos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
Text: Customer Change No. 22_002817-01							
Text: Supplier Index -							

81193141 000010 2511122790 2.560 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550004688601
25.04.2024 035612-900
CC: 240029630 640 PC S
CC: 240029624 640 PC S
CC: 240028443 640 PC S
CC: 240028365 640 PC S
CC: 4,000 TBA-500256 DCT300/P01850
Cast-Number: 272422
UC-Material: G016628X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -
346450
550004688701
nt. wt.: 2.975 KG gr. wt.: 3.321 KG
"Ricevuta con riserva di
Verifica su qualità e quantità"
30 APR 2024
KUEHNLE & CO. S.r.l.
Via del Ciclamini, 51
I-70026 Modugno (BA)

81193142 000010 2511108891 2.355 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550004688701
25.04.2024 035613-900
CC: 240029600 435 PC S
CC: 240029594 640 PC S
CC: 240029586 640 PC S
CC: 240028292 640 PC S
CC: 4,000 TBA-500256 DCT300/P01850
Cast-Number: 272422
UC-Material: G016628X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -
346451

***** E N D *****
Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).
Goods were accepted by (Name, Surname).
GR: Quant. Check: Rating Check:

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
 (part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91
 (costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006011
 (order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 272224
 (heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
 (steel grade / Qualité)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
 (steel mill / Aciererie)
Liefer spezifikation TS_805000-2
 (technical specification / Spécification de l'ivraison)

HBS-Teil-Nr. 035611-900
(HBS-Part number; / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81193139/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Chapitre de Coulée)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046229
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016463X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 04/16/2024
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.	45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Uniformgrad	37,3:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.2100	0.1200	1.1800	0.0160	0.0280	1.1700	0.0400	0.1600	0.1500	0.0080	0.0310	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0130	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte Apert name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0,000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8
						9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_0 = 0
---	--------------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Zl(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00		0.00		0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0	-	160.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004812 vom 25.04.2024

Ludwigsburg, 25.04.2024

Seite 1 von 1

24-004812

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.04.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81193124	4	COLLI	Getriebeteile	21.766	73,58
2	81193130	4	COLLI			
3	81193131	2	COLLI			
4	81193133	2	COLLI			
5	81193135	5	COLLI			
6	81193139	1	COLLI			
7	81193141	4	COLLI			
8	81193142	4	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	21.766,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNLE NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 30 APR 2024 Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604